



FAAMATALAGA MO MATUA MA TAMAITI A’OGA

O le a faia se sao a le tatou a’oga i le Su’esu’ega o Talavou Ola Maloloina Lelei i le lenei vaitaimi o le tau e afu ai mea (Fall).

O le a iai fesili i le su’esu’ega e faatatau i lamatiaga i le faamanu’alia, i’uga o le ola maloloina lelei, ma le faaaogaina o ‘avamalosi (alcohol) ma fualaa faasaina. E faaaoga e a’oga, setete ma matagaluega o le vaipanoa i’uga o su’esu’ega e lagolago ai talavou ia faaitiitia ai le lamatiaga o latou. O le Su’esu’ega o Talavou Ola Maloloina Lelei e tauofo ma e lē faailoaina igoa ma e sauinia ai faamatalaga tāua e fai ma ta’iala i tulafono ma polokalame o tautuaina

*Faamolemole faasoa lenei faamatalaga ma lau tamaitiiti a’oga.
Ona talanoa lea i le su’esu’ega ma filifili pe auai lau tamaitiiti a’oga.*

Q: O ai o le a talosagaina e auai i le su’esu’ega?

A: O tamaiti a’oga i Vasega 6, 8, 10, ma le 12 uma i le Setete o Uosinitone ma tamaiti a’oga i Vasega 7, 9 ma le 11 i le a’oga itumalo laiti.

Q: Pe tauofo le su’esu’ega?

A: Ioe! E mafai e tamaiti a’oga o faia le su’esu’ega ona faamisi fesili ma taofi le faia o le su’esu’ega i soo se taimi. Afai e te lē manao e auai lau tamaitiiti a’oga i le su’esu’ega, e mafai ona vili i le a’oga e lē auai lau tamaitiiti a’oga. E mafai foi e tamaiti a’oga ona fai atu ia latou faia’oga latou te lē mananao e fai le su’esu’ega. O tamaiti a’oga e lē auai i le su’esu’ega o le a fai sa latou vaega i se isi galuega ese, e pei o le su’esu’e pe faitautusi i le faletusi. E leai se faasalaga ona o le lē auai i le su’esu’ega. O le a lē afaina foi togi o lau tamaitiiti a’oga.

Q: O ā fesili o iai i le su’esu’ega?

A: O fesili o le su’esu’ega e mai su’esu’ega i le atunuu atoa ma i Uosinitone. E mafai e matua ma tausitama ona faaesoota’i le ofisa o ā latou a’oga ina ia vaai i se kopi o le su’esu’ega.

O mataupu o fesili e aofia ai:

- Faamatalaga, e pei o le tausaga, itupa, le ituaga ma le tupuaga moni.
- Lagona e faatatau i le a’oga ma le vaipanoa.
- Faiā ma matua, uo, ma tuaoi.
- Masaniga o le taumafa, gaoioiga faaletino.
- A’oa’oga tausouifua maloloina.
- Uiga e faatatau i le faaaogaina o le tapaa, ‘avamalosi ma fualaa faasaina.
- Amioga ma lagona e fesootai i le saogalemu.
- Amioga e fesootai i sauaga
- Itupa e iloa ai ma le tupuaga, itupa e fiala e iloa ai (e lē mo le Vasega 6 poo le 7)
- Amioga faaleituaga ma le faileagaina (e lē mo le vasega 6 poo le 7)

Q: E faapefea ona puipuia faamatalaga e iloa ai le tamitiiti a’oga?

A: O le a lē tuua e tamaiti a’oga o latou igoa i le su’esu’ega. E leai ni fuainumera (codes) poo ni faamatalaga e faatutusa atu ai le su’esu’ega i se tamaitiiti a’oga. E leai se tasi mai le a’oga e tilotilo iā latou tali. O le a lafo atu e tamaiti a’oga a latou su’esu’ega ua faamae’aina i tulaga e lē faalauaitelina pe a mae’a ona latou faia. O i’uga o su’esu’ega e lē faailoaina ai soo se tamaitiiti a’oga.

Q: E faapefea ona puipuia le faailoaina o le tamaitiiti a’oga?

A: O a’oga, a’oga itumalo, counties ma matagaluega a le settee latou te faaaogina i’uga ina ia malamalama ai iā tatou tamaiti a’oga ma tuuina atu ai tautua e latou te manaomia. E faaaoga i’uga mo le faia o fuafuaga, iloiloga, ma faaleleia ai polokalame, ma maua mai tupe e fesoasoani ai iā i latou. O fuainumera faamaumau e lē faailoa maia poo ai le tagata e ona, o le a faasoa atu i matagaluega o le soifua maloloina o i le vaipanoa ma su’esue’ga o sailiiliga ua faamaonia.

Manaomia Atili ni Faamatalaga?

Afai e iai soo sau fesili e faatatau i le fuafuaga o le su’esu’ega poo faatulagaga o le su’esu’ega:

- Telefoni le numera e vili fua
1-877-HYS-7111
- Imeli: healthy.youth@doh.wa.gov

Faamatalaga e faatatau i le Su’esu’ega o Talavou Ola Maloloina Lelei e mafai ona maua i le: www.AskHYS.net

Washington State Institutional Review Board le faatulagana ua faamaonia mo le Su’esu’ega o Talavou Ola Maloloina Lelei ua faapea ona faamatalaina i lenei tusi. Afai e te talitonu ua lē mulimuli i nei faatulagaga, faamolemole telefoni le 1-800-583-8488. E te lē tau tuuina mai lou suafa. O le a toe faafoi atu uma fe’au.

Ua faia e tamaiti a’oga le Su’esu’ega o Talavou Ola Maloloina Lelei talu mai le 1988. Ua faatupula’ia le numera o tamaiti a’oga mai na o ni nai afe tamaiti a’oga i le silia ma le 230,000 tamaiti a’oga i le tausaga!

Faafetai mo le autaluina o lenei faamatalaga ma talanoa iai ma lau tamaitiiti a’oga!

Ua lagolagoina le Su’esu’ega o Talavou Ola Maloloina Lelei e matagaluega nei a le setete: Health Care Authority - Division of Behavioral Health and Recovery, Department of Health, Office of the Superintendent of Public Instruction, and Liquor and Cannabis Board.